# PRIMO LEV.

### Istituto di Istruzione Superiore "PRIMO LEVI"

ISTITUTO TECNICO - SETTORE TECNOLOGICO ELETTRONICA ED ELETTROTECNICA - INFORMATICA E TELECOMUNICAZIONI LICEO SCIENTIFICO OPZIONE SCIENZE APPLICATE LISS - LICEO SCIENTIFICO SPORTIVO



Rev.3 del 30.09.2019

Sistema di Gestione Aziendale Certificato uni en iso 9001:2015 🔘 🌃

ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE - "PRIMO LEVI"-TORINO Prot. 0009155 del 18/05/2023 IV-5 (Uscita)

All'Albo pretorio on line dell'Istituto All'Amministrazione trasparente, Sez. Bandi Al Sito Web dell'Istituto – Sezione PON Agli Atti

Fondi Strutturali Europei - Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020. Asse I - Istruzione - Fondo Sociale Europeo (FSE). Asse I - Istruzione -Obiettivi Specifici 10.1, 10.2 e 10.3 - Azioni 10.1.1, 10.2.2 e 10.3.1 - Nota di Adesione prot. n. 36723 del 15/03/2023 - Per la realizzazione di percorsi formativi volti a favorire l'inclusione degli alunni e alunne, delle studentesse e degli studenti provenienti dall' Ucraina nel nuovo contesto scolastico e sociale, anche attraverso un rafforzamento delle competenze chiave, in attuazione del Decreto del Ministro dell'istruzione e del merito n. 25 del 15/02/2023 (CARE)

Progetto: COMPETENZE E SOCIALITA' PER LA PACE

Codice Progetto: 10.1.1A-FSEPON-PI-2023-24

CUP B13C23000740006

#### CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA PROFESSIONALE RUOLO: ESPERTO - SIG.RA BILOUS TETIANA

AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE DI PERSONALE ESTERNO PER IL RECLUTAMENTO DI ESPERTI Prot. n. 7832 del 02/05/2023 MODULO: COMPETENZE LINGUISTICHE

L'anno duemilaventitre, il giorno 18 del mese di maggio, tra l'IIS "PRIMO LEVI" di Torino con sede in C.so Unione Sovietica, 490, C.F. 9070507040014, rappresentato legalmente dal Dirigente Scolastico, Prof.ssa Anna Rosaria TOMA e il Dott. BILOUS TETIANA, nata a UCRAINA il 21/04/1991 e residente in Torino (TO), 10126 - V. Petrarca, 36 - C.F. BLSTTN91B612138O, di seguito denominato ESPERTO;

#### **PREMESSO**

- che l'I.I.S. "Primo Levi" ha partecipato alla Nota di Adesione prot. n. 36723 del 15/03/2023 Per la realizzazione di percorsi formativi volti a favorire l'inclusione degli alunni e alunne, delle studentesse e degli studenti provenienti dall' Ucraina nel nuovo contesto scolastico e sociale, anche attraverso un rafforzamento delle competenze chiave, in attuazione del Decreto del Ministro dell'istruzione e del merito n. 25 del 15/02/2023 (CARE) - Fondi Strutturali Europei - Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020. Asse I - Istruzione - Fondo Sociale Europeo (FSE). Asse I – Istruzione – Obiettivi Specifici 10.1, 10.2 e 10.3 – Azioni 10.1.1, 10.2.2 e 10.3.1
- che l'I.I.S. Primo Levi è stato autorizzato con la nota MIUR Prot. n. Prot. AOOGABMI-65546 del 17/04/2023 a realizzare il progetto "COMPETENZE E SOCIALITA' PER LA PACE" per complessivi € 12.964,00 e l'assegnazione del codice 10.1.1A-FSEPON-PI-2023-24, a valere sull'Avviso pubblico prot. n. 36723 del 15/03/2023;



- che il suddetto progetto prevede l'individuazione di ESPERTI per attività di docenza in merito al modulo COMPETENZE LINGUISTICHE;
- che il Decreto Interministeriale n.129/2018 consente all'Istituzione Scolastica di stipulare contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, al fine di garantire l'arricchimento dell'offerta formativa, nonché la realizzazione di specifici programmi di ricerca e sperimentazione;
- che il Consiglio d'Istituto ha stabilito, rispettivamente, i criteri e limiti per lo svolgimento da parte del Dirigente Scolastico dell'attività negoziale (art. 45 c. 2 del D.I. 129/2018) ed i criteri di scelta per l'individuazione delle risorse umane con Regolamento approvato con Delibera n. 3 del 7/03/2019;
- che, in seguito ad emanazione dell' Avviso pubblico prot. n. 7832 del 02/05/2023 e alle successive operazioni di comparazione delle domande e di pubblicazione della graduatorie, con prot. n. 9096 del 17/05/2023 il Dirigente Scolastico ha attribuito l'incarico di docenza all'esperto individuato nella persona della Dott.ssa BLOUS TETIANA, da adesso contraente;
- che il Contraente, come da curriculum acquisito agli atti della scuola, dispone di conoscenze specifiche, capacità applicative e strumentazioni àdeguate dal punto di vista dello svolgimento dei servizi richiesti;
- che il Direttore dei Servizi Generali e Amministrativi ha curato l'attività istruttoria di competenza;

#### SI CONVIENE E SI STIPULA

il presente contratto di prestazione occasionale d'opera professionale di cui la premessa costituisce parte integrante e sostanziale.

#### Articolo 1 – Oggetto

1. La prestazione oggetto del presente contratto viene resa dall'Esperto nel contesto di un rapporto che non avrà in alcun modo carattere di lavoro subordinato e comporterà, da parte del medesimo, l'esecuzione dell'attività con l'utilizzazione di una propria autonoma e distinta organizzazione di lavoro, nonché di mezzi, oltre a quanto eventualmente stabilito nel successivo art. 2.

L'Esperto si obbliga a fornire all'Istituto, su richiesta del medesimo, in forma autonoma e senza alcun vincolo di subordinazione, attività di docenza per la realizzazione del progetto dei Fondi Strutturali Europei – Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020. Asse I – Istruzione – Fondo Sociale Europeo (FSE). Asse I – Istruzione – Obiettivi Specifici 10.1, 10.2 e 10.3 – Azioni 10.1.1, 10.2.2 e 10.3.1 – Nota di Adesione prot. n. 36723 del 15/03/2023 – Per la realizzazione di percorsi formativi volti a favorire l'inclusione degli alunni e alunne, delle studentesse e degli studenti provenienti dall' Ucraina nel nuovo contesto scolastico e sociale, anche attraverso un rafforzamento delle competenze chiave, in attuazione del Decreto del Ministro dell'istruzione e del merito n. 25 del 15/02/2023 (CARE).

Progetto: COMPETENZE E SOCIALITA' PER LA PACE

Codice Progetto: 10.1.1A-FSEPON-PI-2023-24

CUP B13C23000740006

## MODULO : COMPETENZE LINGUISTICHE" Contenuti e articolazione del modulo:

La proposta didattica mira a coinvolgere gli alunni/e, gli studenti/esse e le loro famiglie, in attività da realizzarsi in comune fra generazioni, con l'obiettivo di costruire percorsi di inclusività. Coinvolgerà anche alcuni genitori e fratelli degli studenti ucraini ospitati presso la "Cascina Torta" di Torino.

2. L'attività di docenza dovrà svolgersi presso IIS "PRIMO LEVI" di Torino, negli orari indicati nel calendario concordato e per complessive ore 30. Eventuali variazioni delle date stabilite dovranno essere preventivamente



autorizzate dal Responsabile dell'Istituto, su richiesta scritta e documentata.

- 3. Ogni genere di modifica e/o integrazione del presente contratto deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da entrambe le parti.
- 4. Le rubriche che le parti hanno ritenuto dare a ciascun articolo hanno valore meramente indicativo e non possono essere considerate parte integrante o strumenti di interpretazione del contratto.

#### Articolo 2 - Obblighi e compiti dell'Esperto

- 1. L'Esperto si obbliga a prestare l'attività, sia nella sede dell'Istituto sia in altri luoghi che per il tipo di attività/insegnamento si rendano opportuni; si obbliga, altresì, a rendicontare le spese sostenute nelle forme e nei modi che l'Istituto potrà richiedere in ottemperanza alle prescrizioni e procedure previste dalla normativa vigente. Fatta salva la propria discrezionalità nell'espletamento dell'incarico, si impegna a fornire i propri servizi con la massima diligenza ed in particolare si obbliga a presentare al Responsabile dell'Istituto i programmi didattici e tutte le iniziative intraprese per il raggiungimento degli obiettivi concordati.
- 2. L'Esperto è tenuto a firmare regolarmente e a compilare il registro delle presenze, nelle parti di sua competenza relative all'orario di inizio e fine della lezione nonché all'attività e all'argomento svolto. A fine corso si impegna a stilare il programma modulare delle attività effettivamente svolte.
- 3. L'Esperto si impegna a fornire ogni genere di informazione e a consegnare specifiche relazioni sull'andamento dell'attività svolta e sui risultati fino al quel momento conseguiti, nonché a partecipare alle riunioni attinenti alle problematiche del progetto che saranno indette dal Dirigente Scolastico.
- 4. L'Istituto potrà richiedere all'Esperto di prestare la propria attività all'interno di gruppi di lavoro che di volta in volta potranno essere organizzati per la realizzazione di studi o di progetti specifici.
- 5. E' fatto espresso divieto cedere totalmente o parzialmente il presente contratto. L'inadempimento a tale obbligazione comporterà la risoluzione di diritto del presente contratto ai sensi del successivo art. 8.
- 6. La prestazione dovrà essere resa personalmente dall'Esperto il quale non potrà avvalersi di sostituti.
- 7. Sono compiti specifici dell'Esperto:
  - Partecipare alle riunioni periodiche di carattere organizzativo pianificate dal Dirigente Scolastico per coordinare l'attività del modulo contribuendo a concordare, nella fase iniziale, con il tutor scolastico, un dettagliato piano progettuale operativo dal quale si evidenzino finalità, competenze, attese, strategie metodologiche, attività, contenuti ed eventuali materiali prodotti;
  - svolgere l'incarico secondo il calendario approntato approvato dal Dirigente Scolastico. La mancata accettazione o l'inosservanza del calendario comporterà l'immediata decadenza dell'incarico eventualmente già conferito;
  - predisporre le lezioni ed elaborare i supporti didattici relativi agli argomenti e/o attività svolti, schede di lavoro, materiale di approfondimento e quanto attiene alle finalità didattiche del percorso formativo individuato;
  - elaborare, erogare e valutare, in collaborazione con il tutor, le verifiche necessarie per la valutazione finale dei corsisti e consegnare i risultati con gli elaborati corretti entro i termini previsti, il programma svolto, la relazione finale, il materiale elaborato dai corsisti e le schede personali dei singoli corsisti con le competenze raggiunte dagli stessi;
  - rendicontazione conclusiva delle attività svolte.

#### Articolo 3 - Durata dell'incarico

1. Il presente contratto ha validità per tutta la durata del corso e cesserà i suoi effetti con la conclusione del corso e degli adempimenti connessi previsti dal precedente art. 2.

MODULO	PERIODO DI SVOLGIMENTO	DURATA DEL MODULO
COMPETENZE LINGUISTICHE	da maggio 2023 a luglio 2023	30 ore



 L'Istituto ha il diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato, a mezzo di comunicazione con lettera raccomandata oppure tramite posta elettronica certificata, in caso di inadempimento alla prestazioni di cui ai precedenti articoli 1 e 2, oppure nel caso in cui il numero degli studenti iscritti scenda sotto le 9 unità per due lezioni consecutive.

#### Articolo 4 - Corrispettivo e modalità di pagamento

- L'Istituto corrisponderà all'Esperto, per ogni ora di docenza/attività prestata, la somma omnicomprensiva di €.
  70,00 (Settanta/00). Non sono ammesse al rimborso eventuali spese sostenute dall'Esperto (vitto, alloggi o, viaggio, ecc.).
- 2. Tutti i pagamenti avverranno dietro effettiva disponibilità da parte dell'Istituto dei fondi comunitari o nazionali di riferimento del presente incarico. Per il personale dipendente dalla Pubblica Amministrazione, diversa da quella che ha conferito l'incarico, ai fini della liquidazione, è necessario presentare anche l'autorizzazione dell'Ente di appartenenza.

#### Articolo 5 - Adempimenti fiscali e previdenziali

- 1. Il presente contratto si sostanzia in un rapporto di prestazione d'opera regolata dall'art. 2222 e seguenti del Codice Civile.
- 2. Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale né a trattamento di fine rapporto e l'Esperto provvederà in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni e per responsabilità civile.
- 3. L'Esperto sarà personalmente responsabile per il pagamento di ogni imposta da lui dovuta e per ogni altro adempimento previsto dalla normativa in relazione al compenso a lui corrisposto.

#### Articolo 6 - Responsabilità verso terzi

L'Istituto non assume alcuna responsabilità per impegni assunti dall'Esperto nei confronti di terzi, anche se relativi allo svolgimento del presente incarico.

#### Articolo 7 - Recesso

- 1. Le parti convengono, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1373 c.c., che, per motivazioni diverse, compresa un'eventuale valutazione negativa emersa dall'azione di monitoraggio del percorso del progetto, l'Istituto potrà recedere dal presente contratto qualora lo stesso ne ritenga inopportuna la sua conduzione a termine.
- 2. L'Istituto dovrà comunicare all'Esperto, per iscritto, a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno oppure tramite posta elettronica certificata, la propria volontà di recedere dal contratto. In tal caso il contratto cesserà di produrre effetto tra le parti dalla data di ricezione di detta comunicazione.

#### Articolo 8 - Clausola risolutiva espressa

- 1. Ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito dall'art. 1456 c.c., le parti convengono che, per le ipotesi contrattualmente stabilite, la risoluzione di diritto del contratto opererà dalla data di ricezione da parte del soggetto inadempiente, della comunicazione inviata a cura dell'altro contraente a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, oppure tramite posta elettronica certificata.
- 2. In caso di risoluzione del presente contratto l'Esperto dovrà far pervenire, entro il termine indicato dall'Istituto, tutte le informazioni e i risultati dell'attività svolta fino alla data della risoluzione medesima.

#### Articolo 9 - Registrazione

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5, secondo comma, del T.U. dell'Imposta di Registro approvato con D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131. L'imposta di bollo ex D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642, dovuta sul contratto ed eventualmente sulle fatture nonché quietanze delle medesime, viene stabilita essere a carico dell'Esperto.



#### Articolo 10 - Obbligo di riservatezza

Tutti i dati e le informazioni di cui l'Esperto entrerà in possesso nello svolgimento dell'incarico di cui al presente contratto, dovranno essere considerati riservati ed è fatto assoluto divieto alla loro divulgazione, ad eccezione di quella in ambito scientifico, previa autorizzazione specifica da parte dell'Istituto.

#### Articolo 11 - Trattamento dati

Ai sensi del D.Lgs. 18 maggio 2018, n. 51, della L. 20 novembre 2017, n. 167, della L. 7 luglio 2016, n. 122, e del Regolamento UE n. 2016/679, l'Esperto dovrà dare il proprio consenso al trattamento dei propri dati per l'esecuzione di tutte le operazioni connesse al presente contratto, nonché per fini statistici. Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza, l'Esperto è responsabile del trattamento degli stessi ai sensi delle citate norme.

#### Articolo 12 - Controversie

Foro competente in caso di controversie sarà quello di Torino, rinunziando espressamente fino da ora le parti alla competenza di qualsiasi altra sede.

#### Articolo 13- Accettazione

Per quanto non espressamente previsto dal presente contratto si rimanda ai relativi articoli del Codice Civile. Il presente contratto viene redatto in duplice copia, trattenuto una copia per ciascuna parte contraente.

Per accettazione e conferma:

RIGENTE SCOLASTICO

Professa Anna Rosaria Toma

L'ESPERTO

Dott.ssa Tetiana Bilous

Bilous

>